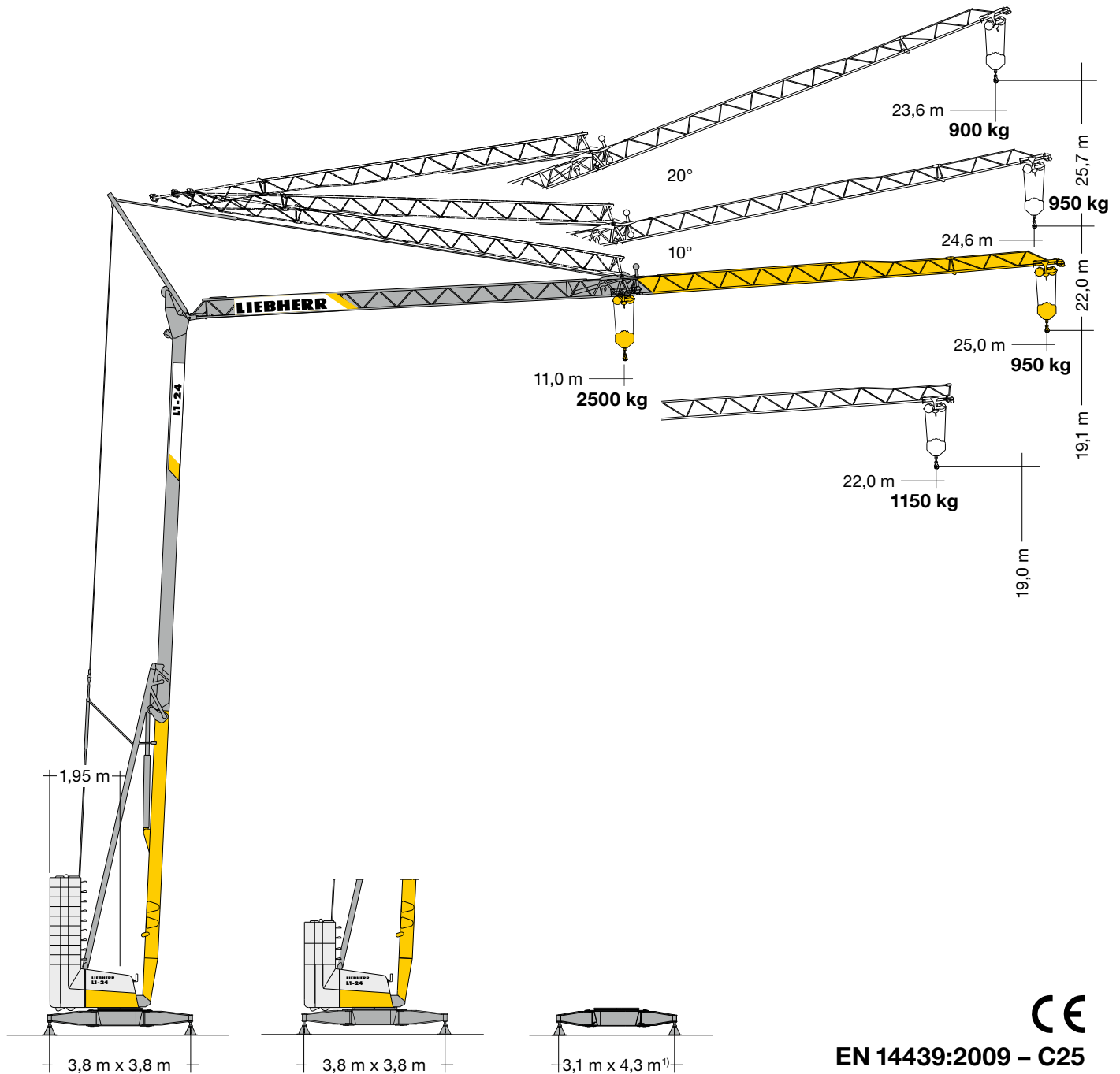


# Turmdrehkran L1-24

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /  
Guindaste de torre / Кран башенный

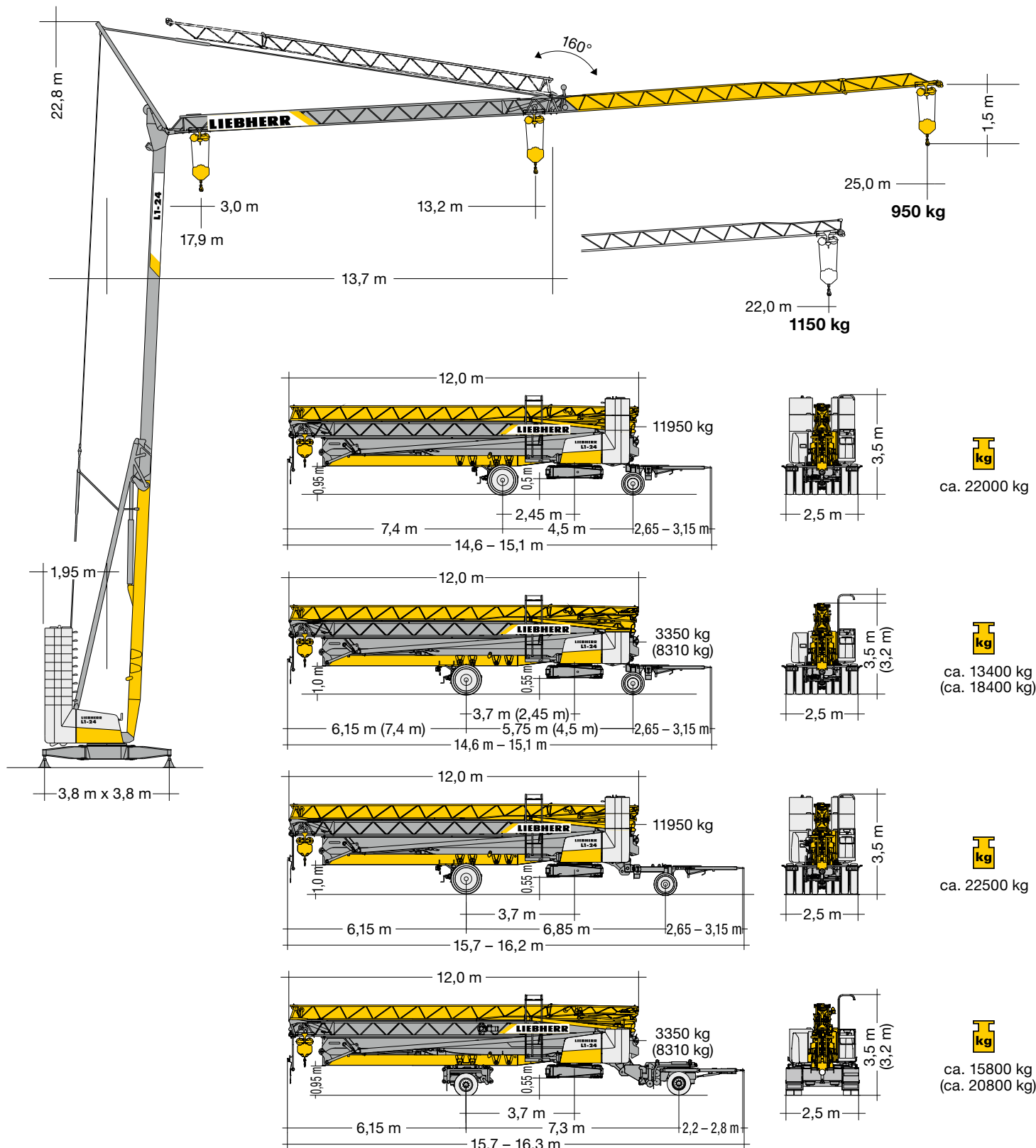
25 m  
27 m



CE

EN 14439:2009 – C25

# LIEBHERR



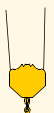
## Gewicht

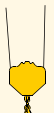
Weight/Poids/Peso/Peso/Pesos/Macca

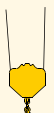
|  |                                                                                                                      |                |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  | <p>11.950 – 12.950 kg<sup>1)</sup></p> <p>15.230 – 15.350 kg<sup>1)</sup></p> <p><math>r = 1,95 \text{ m}</math></p> | <p>8100 kg</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|

# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/  
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

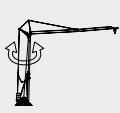
| m    |  | m/kg |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|      |                                                                                   | 10,0 | 11,0 | 12,0 | 13,0 | 13,2 | 14,0 | 15,0 | 16,0 | 17,0 | 18,0 | 19,0 | 20,0 | 21,0 | 22,0 | 23,0 | 24,0 | 25,0 |
| 25,0 | 3,0 – 11,0<br>2500                                                                | 2500 | 2500 | 2260 | 2050 | 2010 | 1870 | 1720 | 1600 | 1490 | 1390 | 1300 | 1230 | 1160 | 1100 | 1040 | 990  | 950  |
| 22,0 | 3,0 – 11,4<br>2500                                                                | 2500 | 2500 | 2350 | 2130 | 2100 | 1960 | 1800 | 1660 | 1550 | 1450 | 1360 | 1280 | 1210 | 1150 |      |      |      |
| 13,2 | 3,0 – 9,6<br>2500                                                                 | 2430 | 2150 | 1920 | 1730 | 1700 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

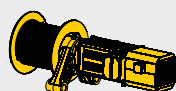
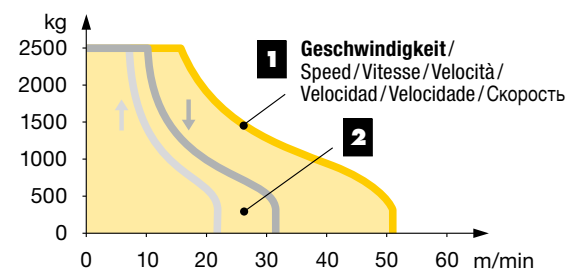
| m    |  | Auslegersteilstellung 10°/Elevated jib 10°/Flèche inclinée 10°/Braccio inclinato a 10°/<br>Pluma inclinada 10°/Lança inclinada 10°/Положение стрелы под углом 10° |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|      |                                                                                   | m/kg                                                                                                                                                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|      | m/kg                                                                              | 10,0                                                                                                                                                              | 11,0 | 12,0 | 13,0 | 13,1 | 14,0 | 15,0 | 16,0 | 17,0 | 18,0 | 19,0 | 20,0 | 21,0 | 21,7 | 23,0 | 24,0 | 24,6 |
| 25,0 | 3,0 – 15,0<br>1700                                                                | 1700                                                                                                                                                              | 1700 | 1700 | 1700 | 1700 | 1700 | 1700 | 1570 | 1460 | 1360 | 1280 | 1200 | 1140 | 1100 | 1020 | 980  | 950  |
| 22,0 | 3,0 – 15,6<br>1700                                                                | 1700                                                                                                                                                              | 1700 | 1700 | 1700 | 1700 | 1700 | 1700 | 1640 | 1530 | 1420 | 1340 | 1270 | 1190 | 1150 |      |      |      |
| 13,2 | 3,0 – 13,1<br>1700                                                                | 1700                                                                                                                                                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

| m    |  | Auslegersteilstellung 20° / Elevated jib 20° / Flèche inclinée 20° / Braccio inclinato a 20° /<br>Pluma inclinada 20° / Lança inclinada 20° / Положение стрелы под углом 20° |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|      |                                                                                   | m/kg                                                                                                                                                                         |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|      |                                                                                   | 10,0                                                                                                                                                                         | 11,0 | 12,0 | 12,4 | 13,0 | 14,0 | 15,0 | 16,0 | 17,0 | 18,0 | 19,0 | 20,0 | 20,7 | 21,0 | 22,0 | 23,0 | 23,6 |
| 25,0 | 3,0 – 23,6<br>900                                                                 | 900                                                                                                                                                                          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 22,0 | 3,0 – 20,7<br>900                                                                 | 900                                                                                                                                                                          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 13,2 | 3,0 – 12,4<br>900                                                                 | 900                                                                                                                                                                          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

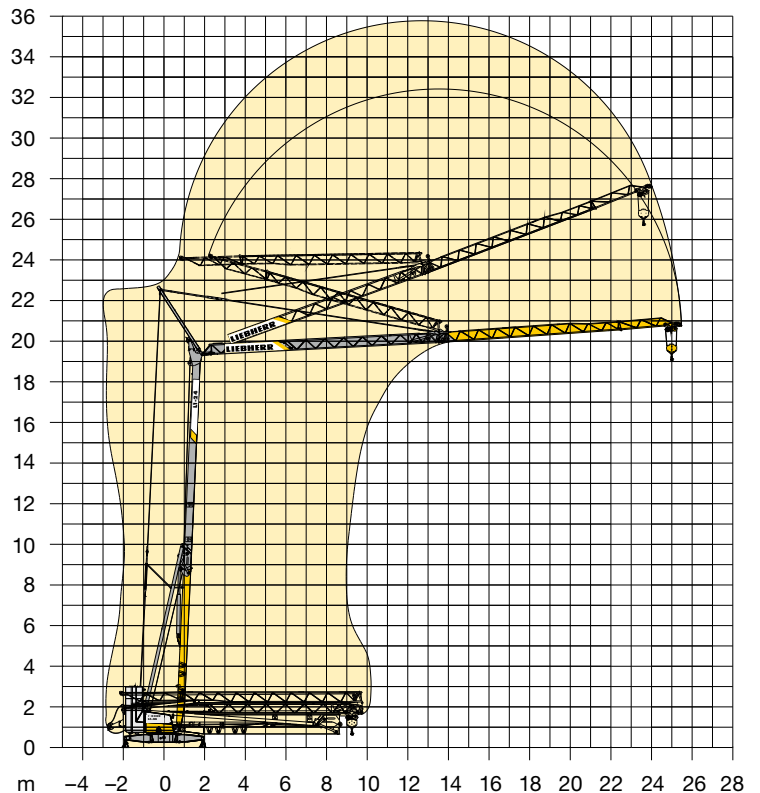
## Antriebe

Driving units/Mécanismes d'entraînement/Meccanismi/Mecanismos/Mecanismos/Приводы

|                                                                                                            | 230 V <sup>1)</sup>                 | 400 V                               |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------|
|                          | 0 ↔ U/min<br>0,5 sl./min<br>tr./min | 0 ↔ U/min<br>0,8 sl./min<br>tr./min | 1,5 kW FU |
|                          | 0 ↔ 22,0 m/min                      | 0 ↔ 40,0 m/min                      | 2,0 kW FU |
|                          | ca. 160°/min.                       | ca. 160°/min.                       | 1,5 kW    |
|  <b>BGL</b> C.0.02.0022 |                                     |                                     |           |

|  |                                                                                      | ↔ stufenlos/stepless/régl. continu/<br>regl. progressiva/sin escalones/<br>sem degraus/бесступенчатый                                                                                                                                           |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                                      |                                                                                      | kg                                                                                                                                                                                                                                              | m/min    |
| 7,5 kW FU                                                                            |  | <b>Geschwindigkeit</b><br>Speed <b>400 V</b><br>Vitesse <b>1</b> 2500 0 ↔ 16,0<br>Velocità <b>1</b> 300 0 ↔ 51,0<br>Velocidad <b>230 V<sup>1)</sup></b><br>Velocidade <b>2</b> 2500 0 ↔ 7,0 ↑/10,0 ↓<br>Скорость <b>2</b> 300 0 ↔ 22,0 ↑/32,0 ↓ |          |
| 400 V<br>230 V <sup>1)</sup>                                                         |  |  <b>1</b> Geschwindigkeit/<br>Speed/Vitesse/Velocità/<br>Velocidad/Velocidade/Скорость<br><b>2</b>                                                          |          |
|   | 230 V                                                                                | 50 Hz                                                                                                                                                                                                                                           | 16,0 A   |
|   | 400 V                                                                                | 50 Hz                                                                                                                                                                                                                                           | 11,0 kVA |

<sup>1)</sup> siehe Betriebsanleitung./see instruction manual./voir manuel de service./vedi manuale d'istruzione./ver manual de instrucción./ver manual de instruções./  
см. инструкцию по эксплуатации.



## Kolli-Liste

Packing List/Liste de colisage/Lista dei colli/  
Lista de contenido/Lista de embalagem/Упаковочный лист

|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |  |  |  | L (m)          | B (m) | H (m) | kg   |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--|--|--|----------------|-------|-------|------|
| Pos.<br>Item<br>Rep<br>Voce<br>Pos.<br>Ref.<br>Cant.<br>Поз.<br>Кол-во | Anz.<br>Qty.<br>Qte.<br>Qta.<br>Cant.<br>Cant.<br>Cant. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |  |  |  |                |       |       |      |
| 1                                                                      | 1                                                       | <b>Transportachse vorne L1-Adapter</b> / Road transport axle front / Essieux de transport avant / Asse di trasporto anteriore / Eje delantero para transporte / Eixo de transporte dianteiro / Транспортировочная ось, передняя                                                                                                                                | Tra 100 KY 2                |  |  |  | 3,09           | 1,24  | 1,36  | 600  |
|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tra 100 KY 6                |  |  |  | 3,09           | 1,24  | 1,36  | 700  |
|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tra 100 KY 6 A              |  |  |  | 3,09           | 1,24  | 1,36  | 700  |
| 2                                                                      | 1                                                       | <b>Transportachse vorne, H-Adapter</b> / Road transport axle front, H adapter / Essieux de transport avant, pièce d'adapt. H / Assale anteriore, adattatore per H / Eje de transporte delantero, adaptador H / Eixo de transporte dianteiro, adaptador H / Транспортировочная ось, передняя, адаптер                                                           | Tra 100 KY 2                |  |  |  | 4,30           | 1,25  | 1,31  | 750  |
|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tra 100 KY 6                |  |  |  | 4,30           | 1,25  | 1,31  | 850  |
|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tra 100 KY 6 A              |  |  |  | 4,30           | 1,25  | 1,31  | 850  |
| 3                                                                      | 1                                                       | <b>Transportachse vorne m. Zwischenadapter</b> / Road transport axle front w. adapter / Essieux de transport avant a. pièce d'adapt. / Assale anteriore con adattatore intermedio / Eje de transporte delantero con adaptador intermedio / Eixo de transporte dianteiro com adaptador intermédio / Транспортировочная ось, передняя, с промежуточным адаптером | Tra 100 KY 2                |  |  |  | 4,30           | 1,25  | 1,31  | 950  |
|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tra 100 KY 6                |  |  |  | 4,30           | 1,25  | 1,31  | 1200 |
|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tra 100 KY 6 A              |  |  |  | 4,30           | 1,25  | 1,31  | 1200 |
| 4                                                                      | 1                                                       | <b>Transportachse hinten, H-Adapter</b> / Road transport axle behind, H adapter / Essieux de transport arrière, pièce d'adapt. H / Assale posteriore, adattatore per H / Eje de transporte trasero, adaptador H / Eixo de transporte traseiro, adaptador H / Транспортировочная ось, задняя, адаптер                                                           | Tra 120 GY 1                |  |  |  | 1,60           | 2,50  | 1,20  | 1000 |
|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | und/and/et/<br>e/y/y GY 1 A |  |  |  | 1,60           | 2,50  | 1,20  | 1000 |
| 5                                                                      | 1                                                       | <b>Transportachse hinten m. Zwischenadapter</b> / Road transport axle behind w. adapter / Essieux de transport arrière a. pièce d'adapt. / Assale posteriore con adattatore intermedio / Eje de transporte trasero con adaptador intermedio / Eixo de transporte traseiro com adaptador intermédio / Транспортировочная ось, задняя, с промежуточным адаптером | Tra 120 GY 1                |  |  |  | 1,75           | 2,50  | 1,25  | 1250 |
|                                                                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | und/and/et/<br>e/y/y GY 1 A |  |  |  | 1,75           | 2,50  | 1,25  | 1250 |
| 6                                                                      | 1                                                       | <b>Transportachse vorne LiTRAX HS-121</b> / Road transport axle front / Essieux de transport avant / Asse di trasporto anteriore / Eje delantero para transporte / Eixo de transporte dianteiro / Транспортировочная ось, передняя                                                                                                                             |                             |  |  |  | 3,65 –<br>4,25 | 2,10  | 1,15  | 1900 |
| 7                                                                      | 1                                                       | <b>Transportachse hinten LiTRAX HS-122 (ohne Lenkung)</b> / Road transport axle behind (without steering) / Essieux de transport arrière (sans direction) / Asse di trasporto posteriore (senza sterzo) / Eje trasero para transporte (sin sistema de dirección) / Eixo de transporte traseiro (sem esterço) / Транспортировочная ось, задняя (без управления) |                             |  |  |  | 1,95           | 2,50  | 1,10  | 1600 |
| 8                                                                      | 1                                                       | <b>Transportachse hinten LiTRAX HS-123 (mit Lenkung)</b> / Road transport axle behind (with steering) / Essieux de transport arrière (avec direction) / Asse di trasporto posteriore (con sterzo) / Eje trasero para transporte (con sistema de dirección) / Eixo de transporte traseiro (com esterço) / Транспортировочная ось, задняя (с управлением)        |                             |  |  |  | 1,95           | 2,50  | 1,10  | 1700 |

Änderungen vorbehalten! / Subject to technical modifications! /  
Sous réserves de modifications! / Con riserva di modifiche! /  
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificações! /  
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. /  
Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. /  
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos  
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

TCS-000920-LBC-02 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.02.0022 • 04.20

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH  
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss  
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.  
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona  
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-29  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com